

Vennligst les og respekter disse reglene!

IKKE UTSETT DEG FOR LIVSFARE! Respekter havets kraft. Unngå en katastrofe ved å holde deg på sikker avstand. Gå ikke utenfor markerte stier og hold deg unna bratte klipper. Klatring er absolutt forbudt!

KJØRETØYER - Hastighetsgrensen er 15 miles i timen. For å beskytte plantlivet, parkeres det med fronten inn og **IKKE PARALLELT**, og bare på steder som er kjennemerket for parkering. I naturreservatet finnes det ni parkeringsplasser. Dersom en parkeringsplass er full, vær vennlig og kjør til en annen. Det er ikke tillatt å sykle på stiene.

SANKING - ikke ta med, fjern eller forstyrre noen gjenstand i naturen. Dette omfatter blomster, tre, stener, skjell, dyreliv i tidevannsbasseng, tang og tare osv.

ILD OG RØYKING - Ovner, bål og grillovner av alle typer er forbudt. **RØYKING ER IKKE TILLATT** på stier eller strender. Dersom du ønsker å røyke, kan du kun gjøre det på asfalterte veier, parkeringsplasser og på piknikområder.

PIKNIK - er kun tillatt der det er satt opp bord.

DYRELIV - Alle dyrene i reservatet er ville. **IKKE MAT** dyr, hverken ekorn (de biter!) eller fugler. Beskytt deres og din egen helse.

MARINRESERVATET - Fisking er forbudt i marinreservatet. Dykking er begrenset til Whalers Cove. Bestemmelsene for dykking er slått opp på parkvaktstasjonen.

KJAELEDYR - Det er ikke lov å ta med hunder eller å slippe hunder inn i eller la dem bli i reservatet. (Blindehunder, politi-eller signalhunder er eneste unntakelse).

LEK - Frisbee, ball-leker, drakeflyvning osv. er ikke i overensstemmelse med reservatets formål og er derfor forbudt. Slike aktiviteter kan gjerne utøves på Carmel River State Beach, nord for reservatet.

STENGETID - Besøkende må forlate reservatet ved stengt tid som er slått opp ved parkvaktstasjonen (kl 17 om vinteren, kl 19 om sommeren).

Mange takk!



California Department of Parks and Recreation and
The Point Lobos Natural History Association



Illustrations by Frances Thompson (animals) and Fran Cieles (plants)
oypress tree illustration furnished by California Department of Parks and Recreation



Trykt på resyklert papir

Norwegian

Velkommen

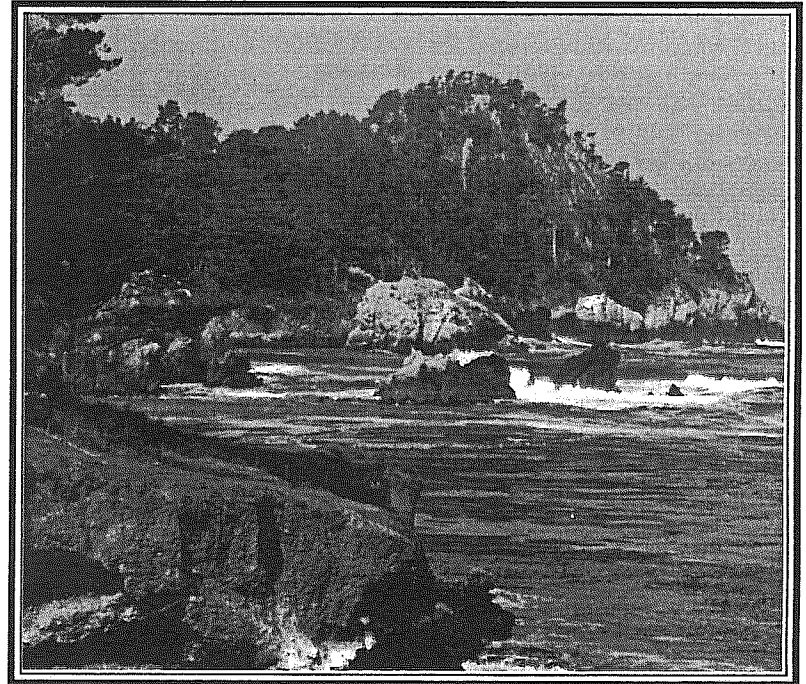


Foto: by Charles M. Bancroft

til Point Lobos Naturreservat.

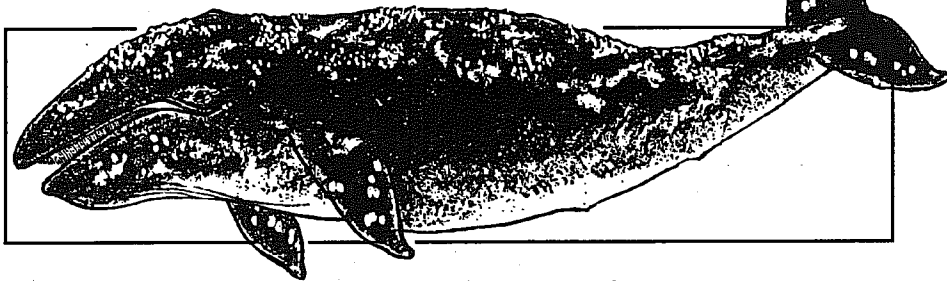
*Informasjonen i denne brosjyren
tjener til å la deg få størst mulig
utbytte av ditt besøk.*

Point Lobos Naturresvat er et unikt friluftsmuseum som gir tilflukt til en rekke land- og marine pattedyr. Det er blitt identissfisert mer enn tre hundre planter og over 250 forskjellige fugle- og dyrearter i reservatet. The National Park Services utpekte Point Lobos til et nasjonalt naturvernområde i 1968.

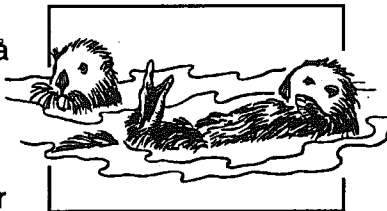
De verste bråkmakerne i reservatet er nok sjøløvene. Deres hese bjeffing minnet de spanske sjøfarene om ulvers gjøing og uling. Derfor kalte de skjaerene der disse dyrene bodde "Punta de los Lobos Marinos" - "Havulvneset". Sea Lion Point tjener i dag fremdeles som habitat for en koloni kalifornske sjøløver og av og til for Stellar sjøløver, og det første møtet med disse dyrene gjenspeiles i naturreservatets navn, Point Lobos.



I november måned forlater den kalifornske gråhvalen de kalde arktiske havområdene og migrer langs den nordamerikanske vestkysten til lagunene i Baja California der de parer seg og kalvene deres blir født. Om våren drar disse

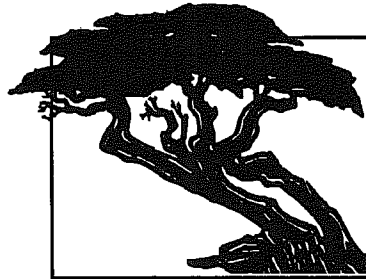


svære dyrene, som er 12 - 17 meter lange og veier over 40 tonn, tilbake til sine næringsområder i Berringhavet. De kalifornske gråhvalene tilbakelegger hvert år mer enn 10.000 miles og det er den lengste distansen noe pattedyr migrerer. Vi kan se mange av disse fantastiske dyrene her fra Point Lobos når de drar sørover i slutten av desember og i januar og når de så kommer tilbake i mars og april måned.



Besøkende får av og til glimt av en annen reservatbeboer, nemlig sjøoteren, som dykker etter noe å spise eller bare flyter stille på ryggen blant tang og tare. Etter at den i slutten av forrige århundre nesten var utryddet, blir sjøoterne i dag dekket av strenge lover som beskytter marine dyr og planter, og deres antall har økt langsomt men sikkert.

En ytterligere attraksjon i reservatet er Montereypressene. I tidligere geologiske perioder var dette treet meget alminnelig. I dag vokser disse traerene vilt bare på Monterey Peninsula, ved Pebble Beach og på Point Lobos. Der de klamrer seg til klippene over brenningen, preget av vind og vaer, stundom hyllet inn i drivende tåke, vitner disse traerne om den evige kampen mellom sjø og land. De levende syypressen har mørkegrønne bladformede barnåler, de døde traerne danner en saerpreget silhuett med de blekede og fordreide grenene, som alger har gitt et rødlig skjaer.



Det var nesten et mirakel at Point Lobos unngikk ødeleggelse idet forskjellige eiere overtok etter hverandre. Her fantes det en hvalfangststasjon og et granittbrudd, en utskipningshavn for en kullgruve og en hermetikfabrikk for sjøore (abalone). Kyr beitet på engene før det ble forslått at det skulle opprettes en by på Point Lobos. Til slutt ble området kjøpt av noen som satte pris på dets spesielle karakter.

Ved hjelp av Save-the-Redwoods Ligaen overtok myndighetene i California forvaltningen av området i 1933. Point Lobos har bevart mye av sin opprinnelige, ville karakter og er fremdeles uberørt. Det finnes kun et minimalt antall bilveier. De vakreste områdene kan bare ses til fots fra stillferdige stier som snor seg gjennom skog og mark ut til det ville kystlandskapet langs Stillehavet.

I 1960 ble 750 acres under vann tilføyet reservatet, og det var det første undervannsreservatet i vårt land. Point Lobos ble fredet i mai 1973. I dag er tidevannsplanter og -dyrearter fullstendig fredet her og den normale naturlige balanse som fremmer fortsatt tilvaerelse for hver plant og hvert dyr, opprettholdes praktisk talt uten forstyrrelser.

ADVARSEL!! Pass opp for planten "poison oak" når du går på stiene. Dens tre blanke blader gjør den lett gjenkjennelig. **RØR IKKE** denne planten! Den avsondrer en oljelignende væske som forårsaker sterkt utslett og kløe som kan vare i flere uker.



Vis respekt for havets kraft! **HOLD SIKKER AVSTAND!** Tidligere har besøkende blitt overrasket av kjempebølger og blitt skylt til havs. I en nødstilstand bør du enten selv gå eller sende en person til inngangen, der du finner øyeblikkelig hjelp.